

Manifestation sportive « Cap Arcona »



Panneau indicateur pour se rendre à la fête sportive sur le «Tannenberg», à Grevesmühlen, 1974.

Foto: unbekannt. (StMG)

Sportifs



Jeunes gens participant à des compétitions dans le cadre de la fête sportive « Cap Arcona », à Grevesmühlen, 1978.

Foto: unbekannt. (StMG)

Cérémonie du serment



Pour l'ouverture de la fête sportive «Cap Arcona » une adolescente prête serment au nom des participants, tout en touchant le drapeau de la RDA.
Foto: unbekannt. (StMG)

Garde d'honneur militaire



Garde d'honneur de la Marine populaire et des unités de gardes-frontières de la RDA au monument du « Cap Arcona » à Grevesmühlen, années 1970.
Foto: unbekannt. (ANg)

A l'école



Rudi Goguel, survivant du « Cap Arcona », en train de faire un exposé devant une classe à Grevesmühlen.

Foto: unbekannt. (StAN)

Jeunes mariés



Monument du « Cap Arcona », Schwarzer Busch, Kirchdorf sur l'île de Poel, 1983. Des jeunes mariés déposent des fleurs au Mémorial. Cette coutume, répandue en RDA, était inspirée de l'Union soviétique.

Foto: unbekannt. (StMG)

Ihre Ideale wurden bei uns erfüllt

Grevesmühlen stand gestern ganz im Zeichen des internationalen Treffens der Überlebenden der Cap-Arkona-Katastrophe. Kurz nach 9,00 Uhr begann die gewaltige Demonstration. Angeführt von einer starken Delegation Überlebender der Cap-Arkona und Widerstandskämpfer aus der Sowjetunion, Polen, Belgien, Dänemark, Holland, Österreich, Westdeutschland und unserer Republik – unter ihnen Erwin Geschnonek und Ernst Goldenbaum – demonstrierten viele hundert Werktätige unseres Kreises zum Ehrenmal am Kannenberg.

Unter den Klängen des Trauermarsches „Unsterbliche Opfer“ legten die Delegationen am Ehrenmal, wo 408 Opfer der Cap-Arkona ihre letzte Ruhestätte fanden, zahlreiche Kränze nieder. Am halbrunden Ehrenmal mit der Inschrift „Den Toten zur Ehre – den Lebenden zur Mahnung“ verharrten die Abordnungen der Kranzdelegationen in einer Minute stillen Gedenkens.

Der Generalsekretär des Internationalen Lagerkomitees Neuenгамме, Hans Schwarz aus Österreich, überbrachte die persönlichen Grüße des Präsidenten dieser Organisation. „Ich möchte allen denen Dank dafür abstatten, die sich mit

Überlebende der Cap-Arkona trafen sich in Grevesmühlen und gedachten gemeinsam mit Bürgern des Kreises der Opfer des Faschismus

unseren Kameraden verbunden fühlen und im Herzen den Willen bewahren, gegen Faschismus und Krieg zu kämpfen“, sagte der österreichische Widerstandskämpfer.

Die Gedenkrede gilt den Überlebenden der Cap-Arkona-Katastrophe. „Wir sind voller Genug-

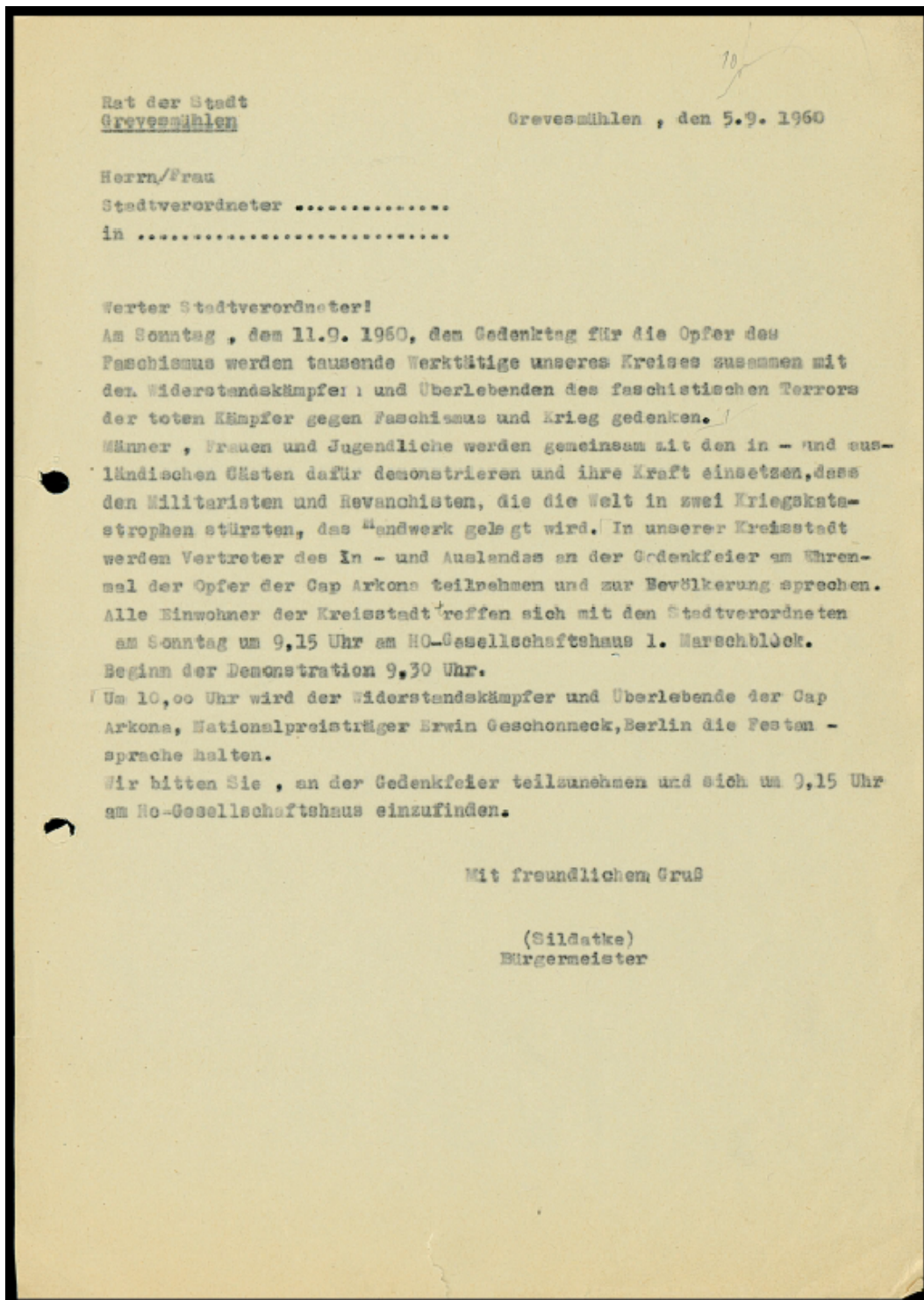
tuung, daß wir in der DDR die richtigen Lehren aus der Geschichte gezogen haben“, sagte Rudi Gognel. „Sind die Ideale, für die wir kämpften, Wirklichkeit geworden? Ich sage dazu mit vollem Herzen ja. Die Zukunft liegt in der DDR in guten Händen.“ An die Jugend gerichtet, fuhr er fort: „Vergeßt niemals, daß es leichter ist, einen Krieg zu verhindern, als im Krieg gegen ihn zu kämpfen!“

Mit dem gemeinsamen Gesang der Internationale fand diese Feierlichkeit am Tag der Opfer des Faschismus ihren Abschluß.

14.9. 1964

02

Lettre, datée du 5 septembre 1960




Lettre du maire de la ville de Grevesmühlen aux conseillers municipaux pour les enjoindre d'assister à une cérémonie commémorative au monument du « Cap Arcona ».
(StM G)

Lettre du 3 septembre 1974

Rat der Stadt Grevesmühlen

Der Bürgermeister



VEB Stadt- und Gemeindegewirtschaft
z. Hd. des Betriebsdirektors
Genossen Runge

242 Grevesmühlen

Ihre Zeichen Ihre Nachricht vom Unsere Nachricht vom Unsere Zeichen 242 Grevesmühlen
Sie/Pa 3. 9. 1974

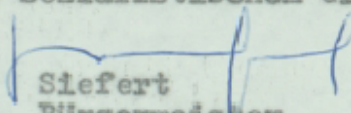
Betreff

Werter Genosse Runge!

Im Auftrage des Rates der Stadt bitte ich Sie, aus Anlaß des Tages der Opfer des Faschismus am Sonntag, dem 8. 9. 1974 vormittags vor 10.00 Uhr an der Gedenkstätte Jahnke, Hamberge einen Kranz des Betriebes niederzulegen.

Damit entfällt Ihre Verpflichtung, den Kranz am Cap-Arcona-Ehrenmal niederzulegen.

Mit sozialistischem Gruß


Siefert
Bürgermeister

1/818 Gg 1 84/74 Mar-Brosch 211

Fernruf 4931 Bankkonto: IHB Grevesmühlen Sprechtag: Dienstag 9-18 Uhr
Konto-Nr. 1071-26-8011

Lettre du maire de la ville de Grevesmühlen pour la préparation des dépôts de gerbes.
(StM G)

Plaque commémorative



Après la réunification, une plaque complémentaire fut apposée, en 1991, au monument du « Cap Arcona » de Grevesmühlen. Elle porte cette inscription lapidaire: «Pour les victimes de la guerre et du despotisme ».

Foto: unbekannt. (ANg)